

Poland-Wołów: Credit granting services

OJ S 232/2019 02/12/2019

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Wołów

Postal address: Rynek 34

Town: Wołów

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 56-100

Country: Poland

Contact person: Karolina Pasek

E-mail: sekretariat@wolow.pl

Telephone: +48 713191305

Fax: +47 713191303

Internet address(es):

Main address: <http://www.wolow.pl>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://bip.wolow.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://epuap.gov.pl/wps/portal>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego do wysokości 5 000 000 PLN z przeznaczeniem na pokrycie deficytu budżetowego oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek

Reference number: PZP.271.35.2019

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego do wysokości 5 000 000,00 PLN z przeznaczeniem na pokrycie deficytu budżetowego oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek. Szczegółowy opis zamówienia zawiera SIWZ

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Wołów

II.2.4. Description of the procurement

- 1) Wykonawca udzieli Zamawiającemu w 2019 roku kredytu w walucie polskiej w kwocie do 5 000 000,00 PLN (słownie: pięć milionów złotych 00/100) na warunkach określonych w umowie,
- 2) termin uruchomienia kredytu: od dnia podpisania umowy do dnia 31.12.2019 r. na podstawie dyspozycji Zamawiającego przesłanej faksem, pocztą elektroniczną lub pisemnie, nie więcej niż 2 dni robocze przed uruchomieniem transzy. Dyspozycje będą przesyłane do godz. 15:00. W przypadku przesłania faksem lub pocztą elektroniczną Zamawiający może żądać potwierdzenia otrzymania dyspozycji, do czego Wykonawca jest bezwzględnie zobowiązany.
- 3) Uruchomienie kredytu nastąpi w jednej transzy na rachunek podstawowy Gminy Wołów.
- 4) Oprocentowanie kredytu ustalone kwartalnie na podstawie zmiennej stawki WIBOR 3M – notowanej w ostatnim dniu roboczym miesiąca poprzedzającego okres, za jaki naliczane są odsetki powiększonej o marżę w wysokości wynikającej z oferty.
Prowizja z tytułu udzielonego kredytu określana procentowo i nie może wynosić więcej niż 0,50 %
- 5) Prowizja z tytułu udzielonego kredytu płatna będzie jednorazowo, do 15.1.2020 r.
- 6) Cenę oferty (koszt kredytu) stanowi suma odsetek (stawka WIBOR 3M z dnia 1.12.2019 r. + stała marża banku) oraz prowizja z tytułu udzielonego kredytu płatna jednorazowo. Nie dopuszcza się naliczenia żadnych innych dodatkowych opłat (np. za prowadzenie rachunku, przelewy, za wydanie opinii co do realizacji spłat kredytu, prowizji od otrzymanego kredytu, wcześniejszej spłaty całości lub części kredytu, itp.).
- 7) Karencja w spłacie kapitału do dnia 30.3.2020 r.
- 8) Kredyt zostanie spłacony do dnia 31.12.2030 r.
- 9) Zamawiający zastrzega sobie możliwość niewykorzystania pełnej kwoty przyznanego kredytu oraz prawo wcześniejszej jego spłaty bez dodatkowych opłat i prowizji.
- 10) Odsetki naliczane będą tylko od faktycznie wykorzystanego zadłużenia wg zmiennej stopy procentowej.
- 11) Spłata odsetek będzie następowała do 15-go dnia miesiąca następującego po upływie kwartału kalendarzowego.
- 12) Wykonawca nie będzie pobierał żadnych prowizji od uruchomionego kredytu ani żadnych dodatkowych opłat.
- 13) Marża bankowa jest wielkością stałą przez cały okres kredytowania.

14) W przypadku wcześniejszej spłaty kredytu, odsetki liczone będą za okres jego faktycznego wykorzystania.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera SIWZ

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 31/12/2019 End: 31/12/2030

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Posiadania kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania, w szczególności koncesji, zezwolenia lub licencji. Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada uprawnienia do wykonywania czynności bankowych, zgodnie z ustawą z dnia 29.8.1997 roku – Prawo bankowe (tekst jedn. Dz.U. z 2015 r. poz. 128 z późn. zm.) a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Wszelkie warunki realizacji umowy zawarte zostały w SIWZ, rozdział II, rozdział XVII

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedureAccelerated procedureJustification:

W dniu 25.11.2019 r. odbyła się sesja Rady Miejskiej w Wołowie, na której uchwalone zostały zmiany dotyczące planowanego deficytu budżetu. W związku z brakiem wpływu planowanych dochodów Gminy, przewidzianych do końca roku budżetowego zasadnym jest zabezpieczenie przychodów pochodzących z kredytu długoterminowego w kwocie 5 000 000,00 PLN. Na realizację zadań inwestycyjnych zaplanowanych w budżecie Gmina Wołów zaciągnęła kredyt na przejściowe finansowanie deficytu budżetu w kwocie 10 000 000,00 PLN. Z powyższego kredytu zapłacone zostały wydatki inwestycyjne (wykonanie planu na III kwartał 2019 r. 19 620 779,00 PLN przy uzyskanych dochodach majątkowych 10 281 138,43 PLN) oraz planowane rozchody Gminy (spłacona kwota na III kwartał 2019 4 242 500,00 PLN przy planowanej 5 042 000,00 PLN). Gmina do dnia 15 listopada nie uzyskała środków z zaplanowanych dochodów własnych i środków refundacji z realizacji zadania inwestycyjnego dotyczącego rewitalizacji budynku dworca PKP w Wołowie pomimo do

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 13/12/2019 Local time: 08:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 10/02/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 13/12/2019 Local time: 09:15

Place:

Urząd Miejski w Wołowie, Rynek 34, 56-100 Wołów, POLSKA, sala konferencyjna, I piętro

Information about authorised persons and opening procedure: 1. Otwarcie ofert nastąpi poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu i dokonane zostanie poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą klucza prywatnego. 2. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaka zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem „Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku” dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu. W „Formularzu oferty”, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do SIWZ, Wykonawca zobowiązany

jest podać adres skrzynki e-mail oraz adres skrzynki ePUAP na której prowadzona będzie korespondencja związana z niniejszym postępowaniem. Klucz publiczny niezbędny do zaszyfrowania oferty przez Wykonawcę jest dostępny dla Wykonawców na miniPortalu.

2. Oferta powinna być sporządzona w języku polskim, w postaci elektronicznej, w formacie danych, o którym mowa w rozdziale VII niniejszej SIWZ i podpisania, pod rygorem nieważności, kwalifikowanym podpisem elektronicznym, zgodnym z ustawą z dnia 5.9.2016 r. o usługach zaufania oraz identyfikacji elektronicznej (Dz.U. z 2016 r. poz. 1579 ze zm.). Sposób złożenia oferty, w tym zaszyfrowania oferty opisany został w regulaminie korzystania z miniPortal. Ofertę należy złożyć w oryginale.

3. Szczegóły postępowania zawarte są w SIWZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej (odwołanie, skarga do sądu) w niniejszym postępowaniu przysługują Wykonawcom, a także innym podmiotom, jeżeli mają lub miały interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia lub ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od:
 - 1) niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia, lub
 - 2) zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, lub
 - 2) 15 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostało ono przesłane w inny sposób niż określono w ppkt 1.

VI.4.4.

Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/11/2019